

**01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. DE L'ISLET**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADALBERT**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert, tenue le **5 juin 2017** à l'heure et au lieu ordinaire des séances du conseil.

Sont présents(es) les conseillers(ères) :

Siège #2 - Nelson Lacroix  
Siège #3 - France Thibodeau  
Siège #4 - Gaston Bourgault  
Siège #5 - Karine Godbout  
Siège #6 - Sylvain Chabot

Est/sont absents(es) les conseillers(ères) :

Siège #1 - Patrice Thériault

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, René Laverdière.

Magguy Mathault, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

En conséquence,

Il est proposé par Nelson Lacroix et résolu à l'unanimité de déclarer cette séance ouverte.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06**  
**62**

**02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Nelson Lacroix et résolu des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour suivant en laissant le point varia ouvert :

**01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
**02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**  
**03 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**  
**03.01 - Séance ordinaire du 1er mai 2017**

- 04 - LÉGISLATION**
  - 04.01** - Tournoi de golf - L'Islet-Sud
  - 04.02** - Tournoi de golf des gens d'affaires
  - 04.03** - Départ de l'abbé Martin Patrice Pelletier - Rencontre amicale
- 05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**
  - 05.01** - Acceptation des comptes
  - 05.02** - Acceptation des dépenses incompressibles
  - 05.03** - Adoption des journaux
  - 05.04** - Cessation de bail - Caisse du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres
  - 05.05** - Demande de financement - Programme Nouveaux Horizons pour les aînés
  - 05.06** - Adoption du rapport financier de l'OMH Saint-Adalbert - Année 2016
  - 05.07** - Nomination d'une personne sur le comité provisoire - regroupement des OMH
  - 05.08** - Regroupement des OMH - Recommandation favorable de la municipalité
- 06 - SÉCURITÉ INCENDIE**
  - 06.01** - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie
- 07 - RÉSEAU ROUTIER**
  - 07.01** - Point d'information - Karine Godbout, représentante
  - 07.02** - Synthèse des mesures - Enseigne de limites de vitesse
  - 07.03** - Demande au programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal
- 08 - HYGIÈNE DU MILIEU**
  - 08.01** - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant
- 09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**
  - 09.01** - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante
  - 09.02** - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot représentant
- 10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**
  - 10.01** - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant
- 11 - TOURISME**
  - 11.01** - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante
- 12 - LOISIRS ET CULTURE**
  - 12.01** - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant
  - 12.02** - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant
  - 12.03** - Facturation - Terrain de jeux St-Pamphile
  - 12.04** - Embauche des monitrices
- 13 - PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 14 - VARIA**
  - 14.01** - Barils récupérateur d'eau
  - 14.02** - Caméra de Coop Télécâble
- 15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

### **03 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

#### **03.01 - Séance ordinaire du 1er mai 2017**

2017-06  
63

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 1er mai dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48

heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Karine Godbout et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1er mai 2017, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

#### **04 - LÉGISLATION**

**2017-06  
64**

##### **04.01 - Tournoi de golf - L'Islet-Sud**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par France Thibodeau et résolu de payer 2 inscriptions pour le tournoi de golf L'Islet-Sud qui se tiendra le 24 juin prochain. Le coût est de 35,00 \$ / inscription.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06  
65**

##### **04.02 - Tournoi de golf des gens d'affaires**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Sylvain Chabot et résolu de payer une inscription pour le tournoi de golf des gens d'affaires qui se tiendra le 12 juillet prochain. Le coût est de 72,50 \$ / inscription.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06  
66**

##### **04.03 - Départ de l'abbé Martin Patrice Pelletier - Rencontre amicale**

CONSIDÉRANT QUE les membres des Assemblées de Fabrique des sept paroisses de L'Islet-Sud désirent souligner l'implication de l'abbé Martin Patrice Pelletier suite à l'annonce de son départ;

CONSIDÉRANT QUE ces derniers sollicitent notre implication par notre présence ainsi que par notre aide financière afin de compléter la reconnaissance;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Gaston Bourgault,

Appuyé par Karine Godbout,

Et résolu d'accorder la somme de 100 \$ à la Fabrique St-Pamphile pour l'organisation de l'événement de départ de l'abbé Martin Patrice Pelletier. De plus, tous les élus sont invités à y assister.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

#### **05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

2017-06  
67

#### **05.01 - Acceptation des comptes**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Sylvain Chabot et résolu d'autoriser le paiement des comptes suivants au montant de

- 10 476.17\$ par chèque
- 10 380.97 \$ par dépôts directs

Pour un total de 20 857.14\$ pour la période de mai 2017

La vérification des factures à la pièce a été faite par le maire René Laverdière et par les conseillers Karine Godbout et Sylvain Chabot. Les initiales ont été apposées.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

2017-06  
68

#### **05.02 - Acceptation des dépenses incompressibles**

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés et les remises de l'employeur.

En conséquence,

Il est proposé par Nelson Lacroix,

Appuyé par Karine Godbout,

- que les comptes du mois de mai 2017, au montant total de 29 724.37\$ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

• Comptes payés	13 567.20 \$
• Salaires nets versés	10 881.31 \$
• <u>Remises d'employeur</u>	<u>5 275.86 \$</u>
• Total	29 724.37 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

2017-06  
69

#### **05.03 - Adoption des journaux**

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Karine Godbout et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter les journaux généraux suivants :

Journaux généraux # EJ-04-12 à # EJ-04-13 : CONCILIATION BANCAIRE DU MOIS D'AVRIL 2017

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

#### **05.04 - Cessation de bail - Caisse du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres**

La directrice générale Magguy Mathault mentionne que la Caisse du Sud

de l'Islet et des Hautes-Terres poursuivra le versement du loyer jusqu'à l'échéance du premier renouvellement du bail comme déjà signifié en avril 2016, pour la période du 1er mai 2017 au 30 avril 2018 à moins qu'une autre entente soit convenue entre les parties. Une confirmation écrite sera transmise à cet effet pour la fin de cette convention bail.

**2017-06  
70**

**05.05 - Demande de financement - Programme Nouveaux Horizons pour les aînés**

CONSIDÉRANT QUE le programme Nouveaux Horizons pour les aînés est en vigueur jusqu'au 23 juin prochain;

CONSIDÉRANT QUE le plan d'actions du comité MADA (Municipalité Amie des Aînés) cadre dans les objectifs du programme;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Nelson Lacroix,

Appuyé par Gaston Bourgault

Et résolu de présenter une demande dans le programme Nouveaux Horizons pour les aînés.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06  
71**

**05.06 - Adoption du rapport financier de l'OMH Saint-Adalbert - Année 2016**

Suite à la présentation des états financiers de l'Office Municipal d'Habitation de Saint-Adalbert pour l'exercice financier 2016 par la directrice Maggy Mathault, il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Sylvain Chabot et résolu d'accepter les états financiers avec des recettes de 41 220 \$ et des dépenses de 77 547 \$ pour un déficit total de 36 327 \$. La contribution de la SHQ est de 32 694 et celle de la municipalité est de 3 633 \$. L'OMH remboursera la somme de 907 \$ à la municipalité et 29 854 \$ à la SHQ.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06  
72**

**05.07 - Nomination d'une personne sur le comité provisoire - regroupement des OMH**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Sylvain Chabot et résolu de nommer René Laverdière pour nous représenter sur le comité provisoire du regroupement des OMH de la MRC de L'Islet.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06  
73**

**05.08 - Regroupement des OMH - Recommandation favorable de la municipalité**

CONSIDÉRANT QUE le gouvernement souhaite que les regroupements d'offices d'habitation se réalisent de manière volontaire, en tenant compte des réalités régionales et en concertation avec tous les acteurs du milieu,

CONSIDÉRANT QU'UN comité de transition et de concertation a été formé à cet effet;

CONSIDÉRANT QUE lors de la dernière rencontre du comité des décisions ont été prises dans le but d'entreprendre les démarches de regroupement de tous les OMH de la MRC de l'Islet;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Gaston Bourgault,

Appuyé par Nelson Lacroix et résolu :

QUE la Municipalité de Saint-Adalbert donne son accord de principe pour le regroupement des offices d'habitation qui comprend l'OMH Saint-Adalbert sise sur son territoire.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

## **06 - SÉCURITÉ INCENDIE**

### **06.01 - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie**

Ce dernier mentionne que des casiers devront être achetés pour accrocher les habits de combat des pompiers sur des supports afin de prolonger la durée de vie des coutures. Étant donné que des tests seront obligatoires à chaque année nous devons prendre les précautions nécessaires à cet effet.

Lors du congrès, une nouvelle subvention a été annoncée concernant les interventions hors réseau routier. Cela implique l'acquisition des équipements nécessaires au sauvetage hors réseau routier. Le directeur s'occupera de la demande.

## **07 - RÉSEAU ROUTIER**

### **07.01 - Point d'information - Karine Godbout, représentante**

Cette dernière souligne que les travaux du 7e Rang Est sont commencés. Normand Caron mentionne que des demandes ont été faites à l'entrepreneur afin que les limites de vitesse soient respectées dans le but d'assurer la sécurité des utilisateurs ainsi que pour préserver l'état actuel de la route.

### **07.02 - Synthèse des mesures - Enseigne de limites de vitesse**

Les données de l'enseigne de limites de vitesse sont les suivantes (chez Mario Chouinard) pour la période du 27 avril au 12 mai 2017 :

Véhicules entrants (ceux qui passent devant l'enseigne, du côté des chiffres lumineux) :

< = à 50 km/h : 499 (37,32 %)

51 - 70 km/h : 689 (51,53 %)

71 - 90 km/h : 63 (4,71 %)

91 - 110 km/h : 86 (6,43 %)

Véhicules sortants (ceux qui arrivent derrière l'enseigne) :

< = à 50 km/h : 177 (25,32 %)

51 - 70 km/h : 505 (72,35 %)

71 - 90 km/h : 16 (2,29 %)

91 - 110 km/h : 1 (0,14 %)

**2017-06  
74**

### **07.03 - Demande au programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal**

Il est proposé par Gaston Bourgault,

Appuyé par Karine Godbout,

Et résolu de faire une demande dans le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) pour le remplacement de certains ponceaux dans le 6e Rang Ouest ainsi que dans la route Thériault.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

### **08 - HYGIÈNE DU MILIEU**

#### **08.01 - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant**

Ce dernier mentionne lorsque les gens iront porter des matériaux de construction, ces derniers devront être démêlés sinon ils seront refusés. Pour ce qui est de l'achat du camion d'ordures, la cotation est de 272 898 \$ et lorsque l'achat du camion se fera, la régie n'aura plus de dette. Une balance sera également à prévoir bientôt puisque celle qui est présentement utilisée fait défaut souvent. Le coût de remplacement est d'environ 60 000 \$ à 70 000 \$.

### **09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

#### **09.01 - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante**

Cette dernière mentionne que nous aurons besoin de feuilles mortes, de ratures de pelouse ainsi que de carton pour le jardin communautaire à l'automne. Normand Caron va vérifier si un conteneur est récupérable à cette fin. Elle s'occupera également de l'achat de paillis chez Maibec.

De plus, pour le jardin communautaire qui démarrera bientôt, un publipostage sera envoyé à la population pour avertir de la journée de l'inauguration ainsi qu'une demande pour l'implication des gens dans ce projet.

**09.02 - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot  
représentant**

Les responsables du comité Guylaine Tremblay et Darlène Corriveau sont présentes afin d'expliquer au conseil que par manque de bénévoles, elles sont dans l'obligation d'annuler l'activité de financement (brunch pour les nouveaux arrivants et nouveaux bébés). Elles iront tout de même visiter ces personnes afin de leur offrir le cadeau offert lors de cet événement. Une annonce sera faite par l'entremise de l'ÉCHO D'EN HAUT afin de les féliciter et leur souhaiter la bienvenue. Pour l'instant, la fête d'Halloween et la fête de Noël seront les deux activités qui resteront.

Pour ce qui est de la demande des dîners scolaires, une rencontre se tiendra entre les élus afin d'en discuter et arriver à une décision.

**10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

**10.01 - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault,  
représentant**

Absent. Toutefois, le maire mentionne que des moyens devront être trouvés dans le but de faire connaître le nouveau transport collectif. Ce sujet sera rediscuté à la MRC.

**11 - TOURISME**

**11.01 - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau,  
représentante**

Rien à signaler.

**12 - LOISIRS ET CULTURE**

**12.01 - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault,  
représentant**

Ce dernier ira vérifier si les prises de courant ont été réparées puisque la facture est entrée pour l'achat des matériaux.

**12.02 - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant**

Ce dernier mentionne que par manque de jeunes dans notre municipalité, nous avons dû engager une personne de l'extérieur pour assister Sarah Bourgault au terrain de jeux. Nous n'avons pas pu tenir compte des critères d'embauche puisque nous n'avons qu'un curriculum vitae. Le terrain de jeux débutera le 3 juillet prochain pour 6 semaines et il n'y aura pas de congé d'une semaine.

**12.03 - Facturation - Terrain de jeux St-Pamphile**

CONSIDÉRANT QUE certains enfants de Saint-Adalbert ont fréquenté le terrain de jeux de Saint-Pamphile à l'été 2016;

CONSIDÉRANT QUE pour l'été 2016, la municipalité de Saint-Adalbert a reçu une facture de Ville St-Pamphile au montant de 346,38 \$ ce qui représente 46 % du montant payé par les parents;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Adalbert offre le service de terrain de jeux à chaque année;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Adalbert est d'accord à payer pour les services de loisirs qu'elle ne peut offrir puisque nous n'avons pas les infrastructures à cet effet ;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par France Thibodeau,

Appuyé par Sylvain Chabot,

et résolu :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert avise la Ville de Saint-Pamphile qu'elle n'assumera pas les coûts pour les participants de Saint-Adalbert au terrain de jeux de St-Pamphile à compter de l'été 2017.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

**2017-06**  
**76**

#### **12.04 - Embauche des monitrices**

Il est proposé par Nelson Lacroix,

Appuyé par Karine Godbout,

Et résolu d'embaucher Sarah Bourgault et Maude Labonté-Deschênes à titre de monitrices du terrain de jeux pour l'été 2017 au taux horaire de 12 \$ / heure.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents

#### **13 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question.

#### **14 - VARIA**

##### **14.01 - Barils récupérateur d'eau**

Des informations seront prises auprès de la MRC de l'Islet à savoir s'il a des programmes concernant les barils pour récupérer l'eau.

##### **14.02 - Caméra de Coop Télécâble**

Une conseillère demande s'il était possible de déplacer la caméra sur le site du resto et terrain de balles afin de voir les événements. Le président de la coop mentionne quelle a été installée dans le but de la mettre sur la circulation. Un conseiller mentionne également quelle est utile pour le déneigement à cet endroit.

## **15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Nelson Lacroix, et résolu à l'unanimité que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement

Fermeture à 20.50 hrs

---

René Laverdière, maire

---

Magguy Mathault, dir. gén. & sec. trés.

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Adalbert, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des dépenses décrites ci-devant.

---

Magguy Mathault, directrice générale et sec. trés.